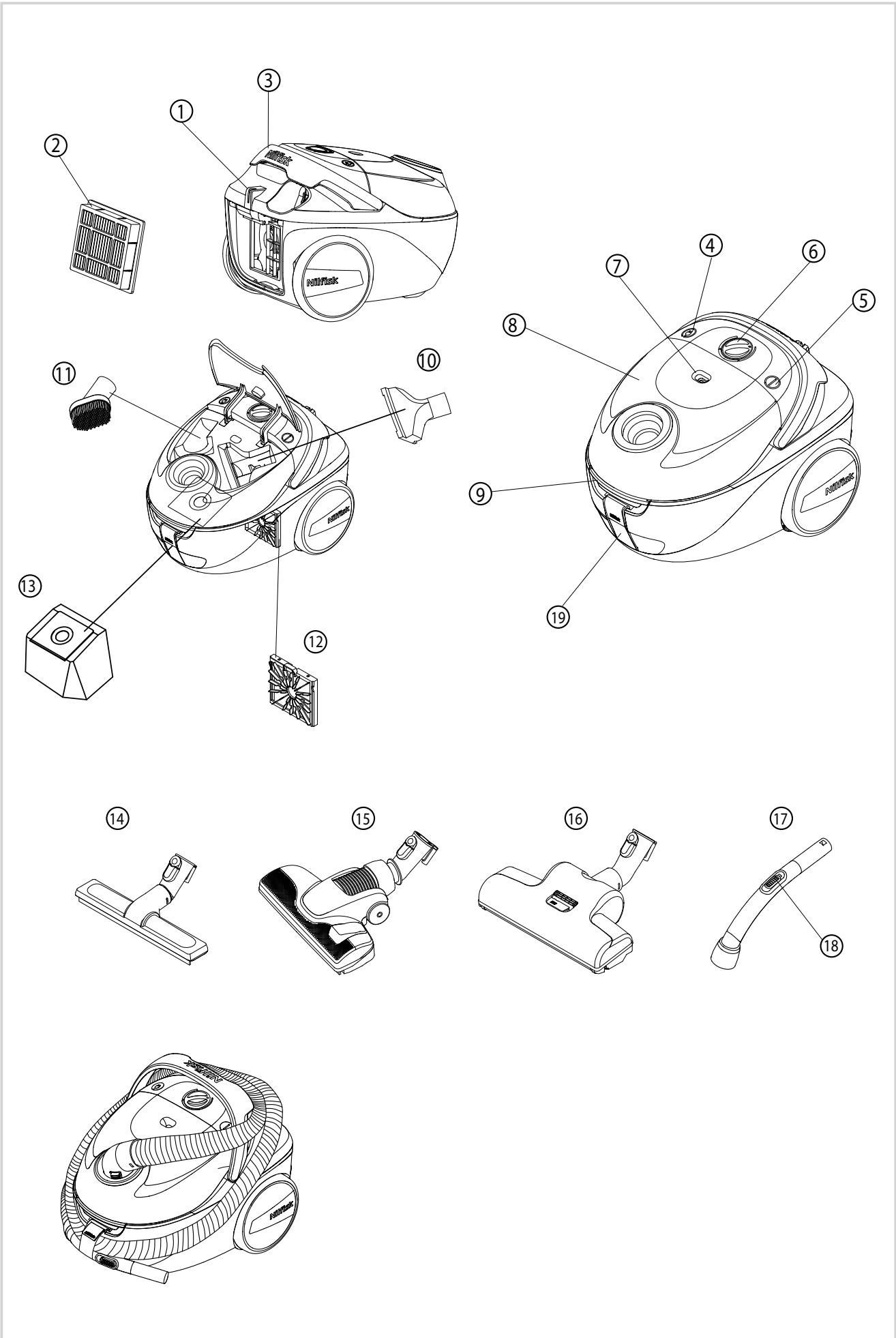




Instructions for use



- EN
- DE
- FR
- ES
- PT
- IT
- NL
- SV
- NO
- DA
- FI
- ZH




WEEE	4
EN Instructions for use	6 - 14
DE Betriebsanleitung.....	15 - 23
FR Instructions d'utilisation	24 - 32
ES Instrucciones de manejo.....	33 - 41
PT Instruções de operação.....	42 - 50
IT Istruzioni sull'uso	51 - 59
NL Gebruiksaanwijzing	60 - 68
SV Bruksanvisning	69 - 77
NO Instruksjonsbok.....	78 - 86
DA Brugsvejledning	87 - 95
FI Käyttöohje.....	96 -104
ZH 操作说明	105 -112
Illustrations	113 -115

WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment




English

The symbol  on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.




Deutsch

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung deutet an, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu bringen. Durch die korrekte Entsorgung helfen Sie mit, potenziellen negativen Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Genauere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, der Müllabfuhr vor Ort oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.




Français

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit. Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.




Español

El símbolo  que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la adecuada eliminación de este producto, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que se producirían a causa de una inadecuada manipulación de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.




Português

Símbolo  no produto ou na embalagem indica que esse produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao contrário, deve ser levado ao local de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos electroelectrónicos. Ao se assegurar que o tratamento deste equipamento foi adequado, estará a ajudar a prevenir consequências potenciais ao meio ambiente e à saúde humana que poderiam ser causadas pelo manejo inapropriado do produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, com o órgão responsável pela recolha de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.



Italiano

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sull'uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

Bienvenue !

Merci d'avoir choisi un aspirateur Nilfisk One

Généralités

(Voir l'illustration à la page 2)

- 1 Frein de parking
- 2 Filtre
- 3 Poignée de transport
- 4 Bouton de réenroulement du câble
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Régulateur de puissance
- 7 Indicateur de sac à poussière, remplissage
- 8 Couvercle accessoires
- 9 Bouton ouverture/fermeture, récipient à poussière
- 10 Brosse meubles et textiles
- 11 Brosse
- 12 Support du préfiltre
- 13 Sac à poussière
- 14 Embout pour sols durs (uniquement sur certains modèles)
- 15 Embout mixte
- 16 Embout Turbo (uniquement sur certains modèles)
- 17 Tube courbé
- 18 Régulateur du tube courbé
- 19 Sangle de fixation du flexible

Sommaire

Généralités	24
Symboles	24
Consignes de sécurité	25
Mode d'emploi	26
Conseils de nettoyage	28
Recherche de pannes	29
Entretien et maintenance, etc.	29
Garantie et service	30
Déclaration de conformité	31
Spécifications techniques	32

Symboles



Indicateur de niveau plein du sac à poussière:

Le sac à poussière est plein et doit être remplacé quand l'indicateur est complètement rouge.

Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil sans sacs à poussière et filtres.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'aspiration de matériaux dangereux ou de gaz. Une telle utilisation comporte des risques graves pour la santé des personnes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour l'aspiration d'eau et d'autres liquides.
- Ne pas aspirer d'objets tranchants tels que des aiguilles ou des morceaux de verre.
- Ne pas aspirer d'éléments en combustion ou dégageant de la fumée tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utiliser et remiser l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- Arrêter l'appareil avant de le débrancher.
- Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil. Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne pas porter ou traîner l'appareil par le câble d'alimentation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation présente des signes d'usure. Inspecter régulièrement le câble pour détecter tout dommage, notamment si le câble a été écrasé, coincé dans une porte ou aplati.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il semble défectueux. Faire contrôler l'appareil par un centre de service agréé s'il est tombé, a été endommagé, abandonné à l'extérieur ou exposé à l'eau.
- Les dispositifs mécaniques et électriques de sécurité ne doivent pas être changés ou modifiés.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé.
- Utiliser uniquement les sacs à poussière,

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

les filtres et les accessoires d'origine fournis par le revendeur local. L'utilisation de sacs à poussière et de filtres non agréés annule la garantie.

- Arrêter l'appareil et le débrancher avant de remplacer le sac à poussière ou un filtre. Débrancher en tirant sur la fiche, pas sur le câble d'alimentation.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont été formés et sont surveillés dans l'utilisation de l'aspirateur en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants devront être surveillés pour faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il ne faut pas confier le nettoyage et la maintenance « utilisateur » à des enfants sans sur-

veillance.

- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son revendeur ou une personne aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique (sous l'appareil) correspond bien à la tension secteur disponible. L'appareil est fourni avec un sac à poussière, un préfiltre et un filtre (H)EPA.

Mise en marche et Arrêt

Mise en marche

Sortir le câble d'alimentation de l'appareil et le brancher sur une prise murale.

Appuyer sur le bouton marche/arrêt et régler la puissance.

Arrêt

Arrêter l'appareil et le débrancher. Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil. Ne pas tirer sur le câble d'alimentation.

1 Flexible, tube et embouts

1. Insérer le raccord du flexible dans l'orifice d'aspiration.
2. Connecter le tube courbé au flexible.
3. Raccorder le tube et l'embout.
4. Le tube est télescopique et peut être adapté à la taille de l'utilisa-

teur. Pousser le bouton de réglage pour allonger le tube ou pousser la poignée pour le raccourcir à la longueur souhaitée.

Remplacement du sac à poussière et des filtres

La taille et la qualité du sac à poussière et des filtres sont déterminantes pour l'efficacité de l'appareil. L'utilisation de sacs à poussière ou de filtre non d'origine est susceptible d'empêcher le passage de l'air et de provoquer une surchauffe de l'appareil. L'utilisation de sacs à poussière et de filtres non agréés annule la garantie.

2 Remplacement du sac à poussière

L'indicateur du sac à poussière devient complètement rouge quand il est temps de changer le sac. Toujours utiliser des sacs à poussière d'origine.

3 Remplacement du préfiltre

Le préfiltre protège le moteur en absorbant les micro-particules que le sac à poussière ne peut pas retenir. Le préfiltre doit être remplacé tous les cinq changements du sac à poussière. Le préfiltre est situé derrière le sac à poussière. Toujours utiliser des filtres d'origine.

4 Remplacement du filtre

Le filtre nettoie l'air d'échappement des micro-particules que le sac à poussière ne peut pas retenir. Le filtre ne peut pas être brossé ou lavé. Remplacer le filtre (H)EPA une fois par an.

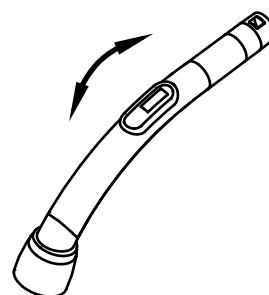
4a One & One Reach:
Ouvrir la porte du filtre en appuyant sur le bouton et en tirant sur la porte. Insérer le nouveau filtre dans le cadre. Repousser la porte du filtre en position et appuyant dessus fortement.

4b One Prime & One Clean Air :
Ouvrir la porte du filtre en tirant sur le cliquet. Retirer la porte. Insérer le nouveau filtre dans le cadre et refermer la porte du filtre. Verrouiller la porte en remettant le cliquet en place.

Réglage de la puissance d'aspiration

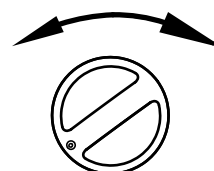
Régulateur sur le tube courbé

La puissance d'aspiration est maximale quand le régulateur est fermé et minimale quand le régulateur est ouvert. Régler la puissance d'aspiration en plaçant le régulateur sur la position souhaitée.



Réglage de la puissance

La puissance d'aspiration est réglée en tournant le bouton situé sur la machine.



5 Pose parking du tube et de brosse

Deux gorges de pose parking sont disponibles. L'une se situe sous l'appareil et est utilisée quand l'appareil est placé sur le dos; l'autre se situe sur le dos de l'appareil qui peut ainsi se tenir sur ses roues.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

6 Stockage

DE

Libérer la sangle pour flexible située à l'avant de la machine. Soulever la poignée de transport et enrouler le flexible autour de la machine. Refixer la sangle.

FR

ES

PT

Fusible thermique

IT

L'appareil comporte un fusible thermique qui élimine tout risque de surchauffe de l'appareil. Si le fusible thermique saute, le moteur s'arrête automatiquement et l'appareil doit refroidir avant de pouvoir être redémarré.

NL

SV

NO

Remise en marche

DA

FI

ZH

1. Arrêter l'appareil et le débrancher de la prise murale.
2. Contrôler que rien ne bloque le débit d'air dans le tube courbé, le flexible, le tube, l'embout, le sac à poussière ou les filtres.
3. Laisser l'appareil refroidir.
4. Rebrancher l'appareil et appuyer sur le bouton de mise en marche. L'appareil ne peut pas être remis en marche s'il n'a pas suffisamment refroidi. Si l'appareil ne démarre pas, l'arrêter et le débrancher. Attendre quelques instants avant de réessayer.

Conseils de nettoyage

Régler la puissance d'aspiration à l'aide du régulateur situé sur l'appareil ou du régulateur situé sur le tube courbé.

7 Brosse meubles et textiles

Utiliser la brosse meubles et textiles pour les canapés et fauteuils.

8 Brosse sols durs, parquets

Utiliser la brosse pour sols durs sur les sols de type parquet ou carrelage.

9 Embout pour sols durs

Utiliser l'embout pour sols durs sur les sols durs (en standard uniquement sur certains modèles)

10 Embout mixte

Régler l'embout mixte en fonction du type de sol.

11 Embout Turbo

Utiliser l'embout Turbo pour un nettoyage efficace des tapis (en standard uniquement sur certains modèles).

Les modèles peuvent inclure différents embouts/buses en standard.

Recherche de pannes

Les réparations et les mesures d'entretien des composants électriques tels que le câble d'alimentation ou le moteur ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé.

Si l'appareil ne se met pas en marche	Contrôler que la fiche est bien branchée sur la prise murale.
	Un fusible du bâtiment a peut-être sauté et doit être remplacé.
	Le câble d'alimentation ou la fiche sont peut-être abîmés et doivent être réparés dans un centre de service agréé.
Réduction de la puissance d'aspiration	Le sac à poussière est peut-être plein et doit être remplacé, voir les instructions.
	Le préfiltre ou le filtre est peut-être saturé et doit être remplacé, voir les instructions.
	Le tube courbé, le flexible, le tube et l'embout sont peut-être obstrués et doivent être nettoyés.
Si l'appareil s'arrête	le fusible thermique a sauté, voir les instructions

Entretien et maintenance

- Entreposer l'appareil à l'intérieur et au sec.
- Le préfiltre doit être remplacé tous les cinq changements du sac à poussière. Le kit du sac à poussière comprend La boîte de sacs à poussière et un préfiltre.
- Remplacer le filtre (H)EPA une fois par an.
- Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon sec ou humidifié d'un peu de produit nettoyant.
- Commander les accessoires d'origine auprès du revendeur local.
- Service – contacter le revendeur local.

Recyclage et mise au rebut

Recycler l'emballage et mettre l'appareil au rebut conformément aux recommandations des autorités locales. Couper le câble le plus court possible afin d'éviter que des personnes ne se blessent avec l'appareil mis au rebut.

Engagement pour l'environnement

Cet appareil a été conçu dans le respect de l'environnement. Tous les éléments en plastique sont recyclables.

Responsabilité

Nilfisk réfute toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou des modifications de l'appareil.

Garantie

La garantie peut varier d'un pays à l'autre. Contacter le revendeur local pour davantage d'informations.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

Garantie et service

Cet aspirateur Nilfisk de la série One est accompagné d'une garantie de deux (2) ans qui couvre le moteur, l'enrouleur du câble d'alimentation, les interrupteurs et le carter. Les brosses, filtres, flexibles, tubes et autres accessoires ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie comprend les pièces de rechange et la main d'oeuvre et couvre les défauts de fabrication et de matériel pouvant être révélés par une utilisation normale.

Le service couvert par la garantie ne sera effectué que s'il peut être prouvé que le défaut s'est produit durant la période de garantie du produit (un certificat de garantie correctement rempli ou un ticket de caisse comportant la date d'achat et la désignation du produit) et à la condition que l'aspirateur ait été acheté comme produit neuf et distribué par Nilfisk.

Si une réparation est nécessaire, le client doit contacter Nilfisk qui lui communiquera le nom et l'adresse d'un revendeur agréé.

La garantie ne couvre pas:

- Usure normale des accessoires et des filtres.
- Les défauts ou les dommages résultant directement ou indirectement d'une utilisation incorrecte – telle que l'aspiration de gravats, de plâtre, de ciment, de cendres chaudes ou de poudre déodorante pour moquette.
- Utilisation abusive, perte ou manque d'entretien tels que décrits dans le Mode d'emploi.
- Si l'appareil a été utilisé pour une rénovation de l'habitat.
- Si l'appareil a été utilisé pour l'aspiration d'eau, de poussière de plastique ou de sciure.

La garantie ne couvre pas une configuration incorrecte ou déficiente au niveau de l'installation et des connexions. La garantie ne couvre pas non plus les dommages dus au feu, aux incendies, aux coupures de courant ou aux fluctuations inhabituelles de tension ou à toute autre perturbation électrique telle que des fusibles défectueux ou des installations électriques défectueuses au niveau de l'alimentation ainsi que les défauts et dommages généraux que Nilfisk considère comme le résultat de causes autres que des défauts de fabrication et de matériel.

La garantie est annulée dans les cas suivants:

- Si un défaut est causé par l'utilisation de sacs à poussière et de filtres non d'origine Nilfisk.
- Si la plaque signalétique est retirée de l'aspirateur ou illisible.
- Si l'aspirateur a été réparé par un revendeur non agréé par Nilfisk.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement commercial, c'est-à-dire par des entreprises de bâtiment, de nettoyage industriel ou pour toute autre utilisation à caractère professionnel.

La garantie est valable dans les pays suivants:

Danemark, Suède, Norvège, Grande-Bretagne, Irlande, Belgique, Pays-Bas, France, Allemagne, Pologne, Russie, Autriche, Suisse, Espagne, Portugal, Australie, Nouvelle-Zélande, Estonie, Lettonie, Lituanie, Hongrie, Grèce, Slovaquie, République tchèque, Italie, Finlande, Bulgarie, Roumanie et Turquie.

Déclaration de conformité

Nous,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DANEMARK

déclarons que le produit :

Marque	Description	Modèle
Nilfisk	Aspirateur polyvalent	Nilfisk One

est conforme aux exigences des normes ci-après :

Référence et version	Titre
EN 60335-1:2002 +A11:2014	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : prescriptions générales
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012+A1:2013	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie -2-2 : règles particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau
EN 55014-1:2006 +A1:2009+A2:2011	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1 : émission
EN 55014-2:1997 +A1:2001+A2:2008	Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2 : immunité. Norme de famille de produits
EN 61000-3-2:2014	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16 A par phase)
EN 61000-3-3:2013	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal à 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel
EN 50581:2012	Documentation technique pour l'évaluation de produits électriques et électroniques en ce qui concerne la limitation des substances dangereuses

Selon les dispositions des directives :

Directive basse tension 2006/95/CE

Directive CEM 2004/108/CE

Directive RoHS 2011/65/CE

Étiquetage énergétique des aspirateurs 665/2013/CE

Exigences Ecodesign pour les modes veille et arrêt 1275/2008/CE

Exigences d'écoconception applicables aux aspirateurs 666/2013/CE

Hadsund 25-11-2015 Anton Sørensen
Senior Vice President –
Global Operations



Lieu	Date	Nom et titre	Signature
------	------	--------------	-----------

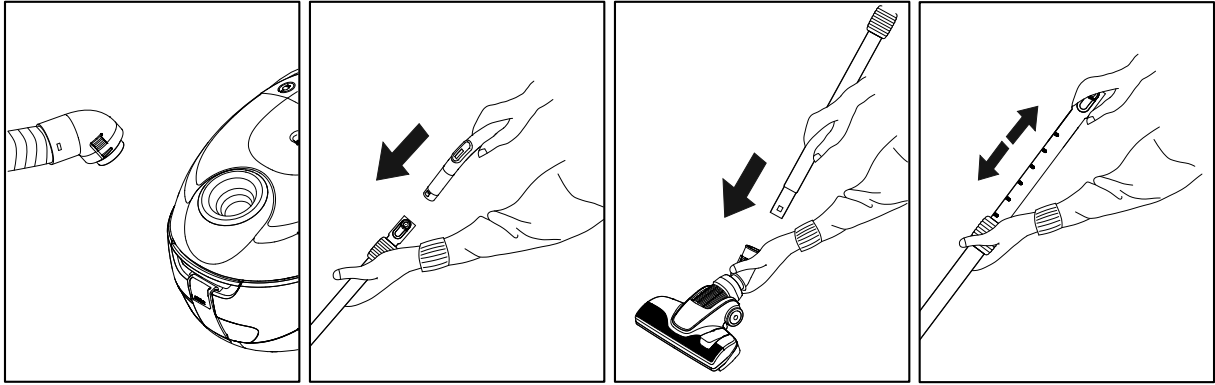
Spécifications techniques

		Nilfisk One Reach	Nilfisk One Clean Air & Prime
Tension	V	220-240	
Fréquence de réseau	Hz	50/60	
Puissance max.	W	800	
Énergie nominale	W	700	
Niveau de pression acoustique, IEC 60704-2-1	dB (A)	74±2	
Niveau de puissance acoustique, BS 5415	dB (A)	57±2	
Classe d'efficacité énergétique	-	A	A
Performance de nettoyage sur les tapis	-	C	C
Performance de nettoyage sur les sols durs	-	A	A
Émission de poussière	-	C	A
Consommation d'énergie en kWh/an *)	kWh	27,8	
Classe d'isolation	-	II	
Type de protection	-	IPX0	
Remplissage du sac à poussière	l	2,1	
Largeur	mm	360	
Profondeur	mm	280	
Hauteur	mm	260	
Poids, aspirateur uniquement	kg	4,6	
Filtre	-	EPA10	HEPA13

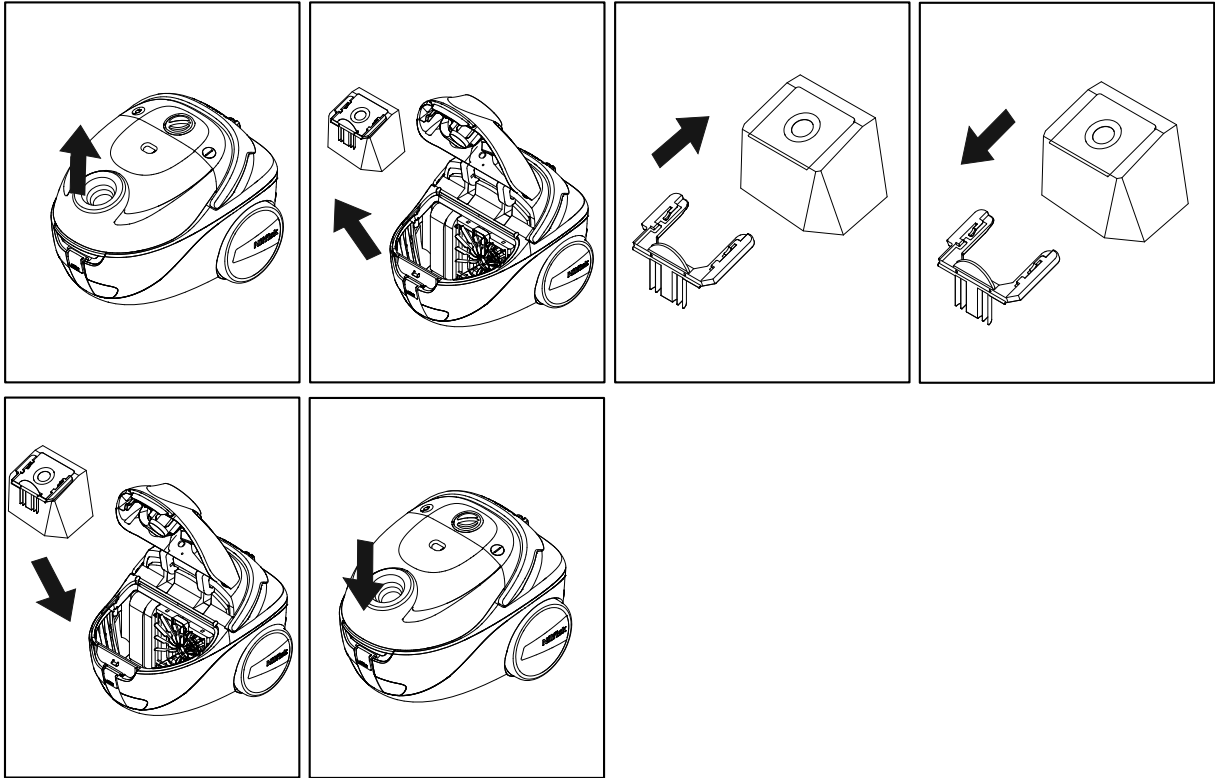
Ces spécifications et détails sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

*) Consommation d'énergie annuelle indicative (kWh par an), basée sur 50 cycles d'aspiration. La consommation d'énergie annuelle réelle dépendra des conditions d'utilisation de l'appareil. Mesures effectuées selon les normes EN 60335-1, EN 60335-2-2 (sécurité), EN 60312-1 (performance) et EN 60704-1, EN 60704-2 (bruit).

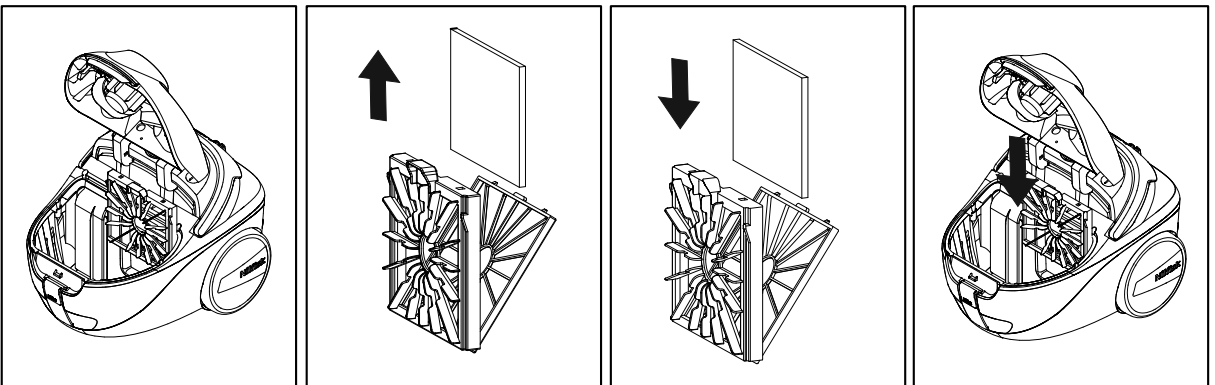
1



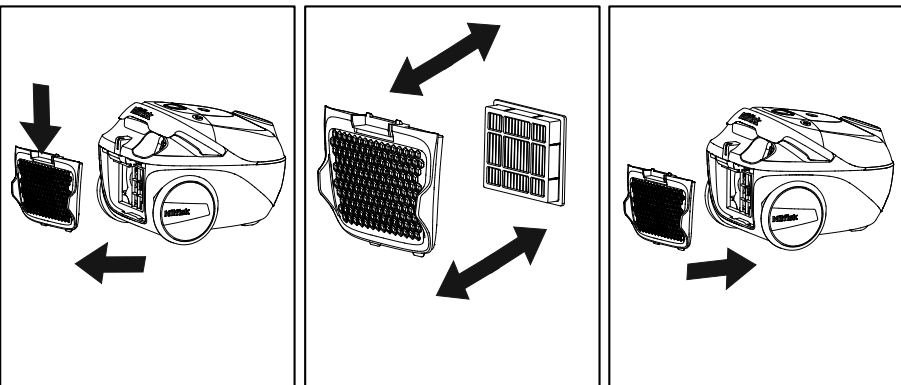
2



3

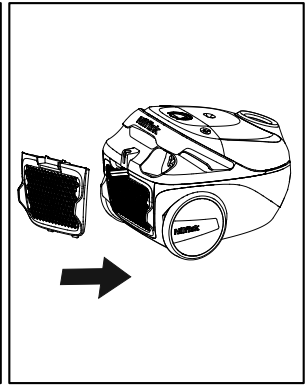
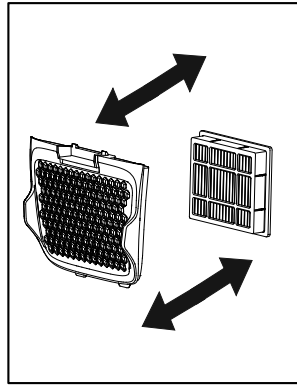
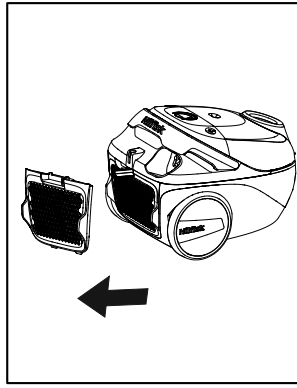
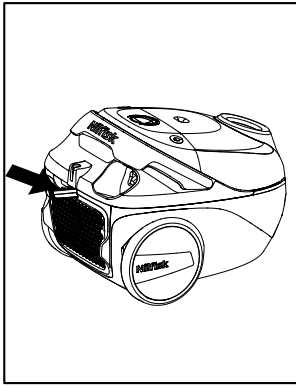


4a



EN

4b



DE

FR

ES

PT

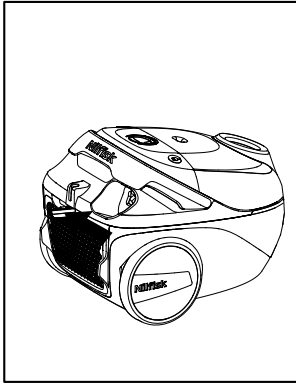
IT

NL

SV

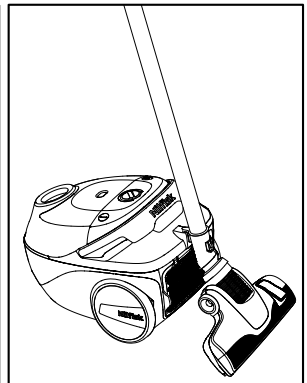
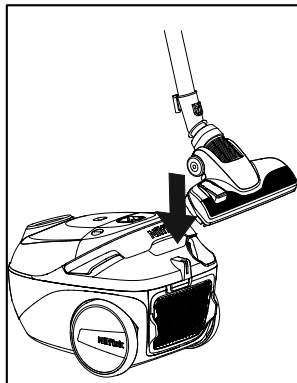
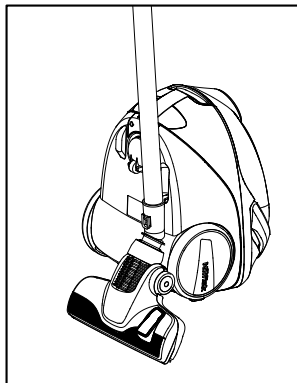
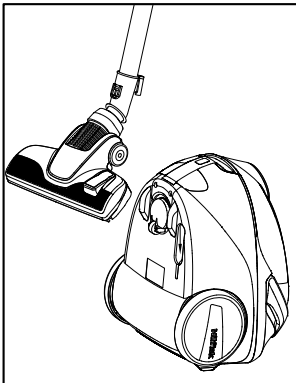
NO

DA



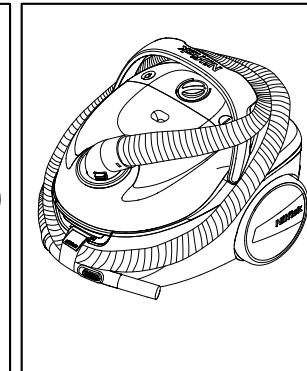
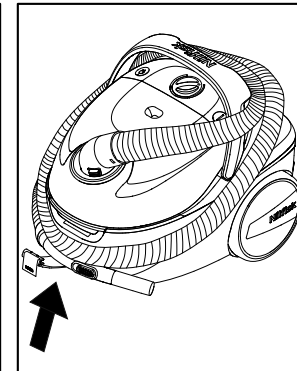
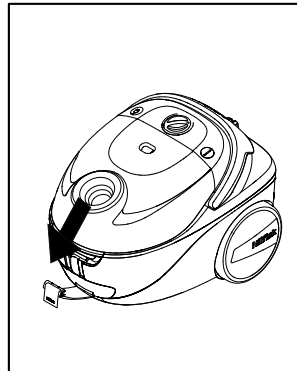
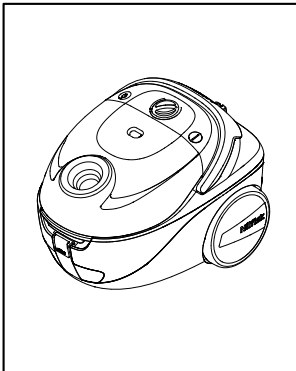
FI

5

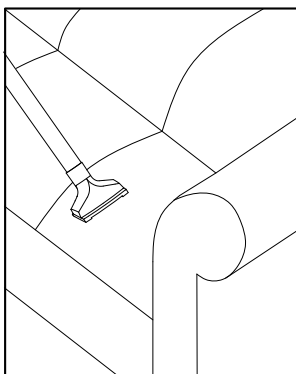


ZH

6



7



EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

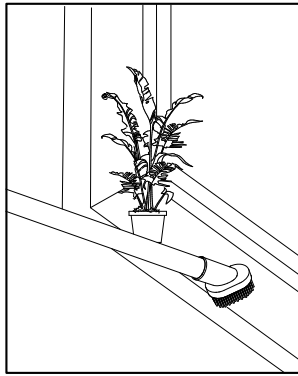
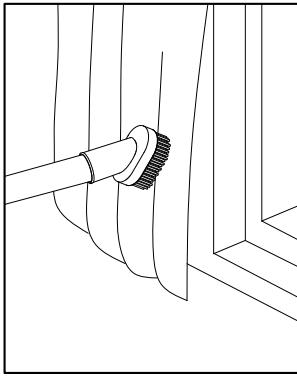
NO

DA

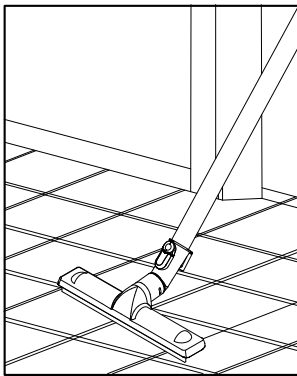
FI

ZH

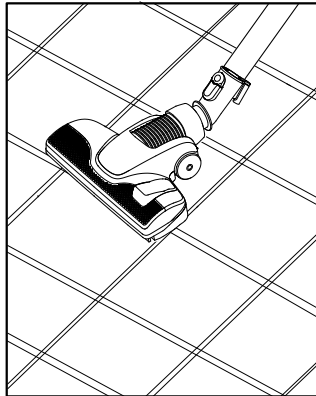
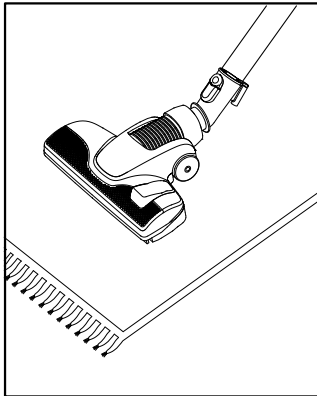
8



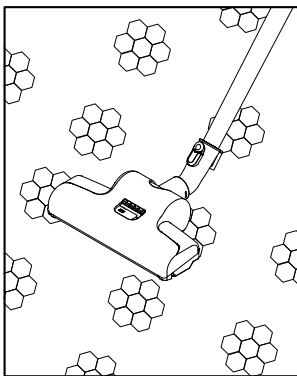
9



10



11





<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kommarsvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationaaleaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
Website: www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Kommarsvej 1
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1061
Tel.: (+64) 9526 3890
Website: www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Peru
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1º A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
Website: www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Pta. 10a
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladysao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com